

dvbdebate.com facebook.com/dvb.debate Twitter@dvbdebate

“ဒီဗီဘီ ဒီဘီဘီ”အခြေအတင် ဆွေးနွေးပွဲ အစီအစဉ်ကို DVB Multimedia Group ကနေ အပတ်စဉ် စနေနေ့တိုင်း ရိုက်ကူးကာ ဒီဗီဘီ ရုပ်သံလိုင်းမှတစ်ဆင့် ထုတ်လွှင့်ပေးနေတာဖြစ်ပါတယ်။

DVB TV		DVB RADIO	
Sunday	7.15 pm	Saturday	Evenings
Monday	1.15 am / 7.15 am / 1.15 pm	Sunday	Mornings
Wednesday	8.45 pm	DVB ONLINE	
Thursday	2.45 am / 8.45 am / 2.45 pm	dvbdebate.com	24/7
Friday	8.45 pm	facebook.com/dvb.debate	
Saturday	2.45 am / 8.45 am / 2.45 pm	twitter @dvbdebate	

DVB Debate ဟာ အတွေးမြင်အယူအဆများ ဖလှယ်ကာ လွတ်လပ်စွာ သဘောထားကွဲလွဲနိုင်ရန်၊ အပြန်အလှန်နားလည်မှုများ ဖန်တီးတည်ဆောက်ရန်၊ မြန်မာ့အနာဂတ်ပိုမိုကောင်းမွန်လာစေဖို့ လူ့အဖွဲ့အစည်းအတွင်းမှာရှိနေတဲ့ ပြဿနာများကို အဖြေရှာနိုင်စေရန်နှင့် လူတိုင်းပါဝင်နိုင်ပြီး မတူကွဲပြားမှုတွေကို လက်ခံပေးနိုင်တဲ့ အခြေအတင်ဆွေးနွေးခြင်း ယဉ်ကျေးမှုပေါ်ထွက်လာစေရန် ရည်ရွယ်ပါတယ်။ အဖွဲ့အနေဖြင့် အခြား မီဒီယာများနှင့် ဆွေးနွေးပွဲ အသင်းအဖွဲ့များကိုလည်း ယခုလို ပွင့်လင်းတဲ့ အခြေအတင်ဆွေးနွေးပွဲများမှာ ပါဝင်လာဖို့ ဖိတ်ခေါ်ပါတယ်။ အပတ်စဉ် သတင်းထုတ်ပြန်ချက်များ၊ သတင်းဓာတ်ပုံများနှင့် ကာတွန်းများကို ရုပ်သံရိုက်ကူးအပြီး မကြာခင်မှာပဲ ဒီဗီဘီ ဒီဘီဘီ၏ ဖေ့ဘုတ် စာမျက်နှာနှင့် ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များမှာ ကြည့်ရှုနိုင်ပါတယ်။ ပြည်တွင်းရှိ အခြေအတင်ဆွေးနွေးပွဲ အစီအစဉ်များကို ပံ့ပိုးကူညီမှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက်လည်း DVB Debate မှာ ရန်ပုံငွေများရှိပါကြောင်း အသိပေးလိုပါတယ်။

DVB DEBATE



ယခုအပတ် ဆွေးနွေးပွဲအတွက် မေးခွန်းကတော့

Who benefits from the Tourism Flood?

ဆိုတာပဲဖြစ်ပါတယ်။

- ❖ မှတ်ချက်ပြုလိုသည်များ၊ အကြံပေးလိုသည်များနှင့် မေးခွန်းများ မေးမြန်းလိုပါက ရုံးချိန်အတွင်း ၀၁ ၂၉၂၇၄၃ သို့ဆက်၍ဖြစ်စေ၊ debate@dvb.no သို့ဖြစ်စေ ဆက်သွယ်၍ အဖွဲ့ဝင်တဦးဦးထံသို့ မေးမြန်းနိုင်ပါသည်။

This week's topic is TOURISM

Historical context:

မြန်မာပြည်ကို ခရီးသွားလုပ်ငန်း ပထမဆုံးရောက်ရှိလာခဲ့တာဟာ ကိုလိုနီခေတ်မှာဖြစ်ပြီး၊ သတင်းမှတ်တမ်းများအရ ဧရာဝတီ ဖလော်တီလာ ကုမ္ပဏီအနေနဲ့ နှစ်စဉ် ခရီးသည်ပေါင်း ၉ သန်းလောက်ကို သယ်ဆောင်ပေးနေခဲ့တဲ့ ၁၉၂၀ ကာလများမှာတော့ ခရီးသွားလုပ်ငန်းဟာ အထွဋ်အထိပ်ကို ရောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၄၈ ခုနှစ် လွတ်လပ်ရေးရရှိပြီးကတည်းက တိုင်းပြည်ရဲ့ ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဟာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမရှိခဲ့ဘဲ၊ ၁၉၆၂ ခုနှစ် အာဏာသိမ်းမှုအပြီး စစ်အစိုးရရဲ့ တံခါးပိတ်မှုပါဒကြောင့်လည်း ခရီးသွားဦးရေဟာ မယုံနိုင်လောက်အောင် ကျဆင်းသွားခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၈၈ ခုနှစ် ဒုတိယအကြိမ် အာဏာသိမ်းမှုအပြီးမှာ စစ်အစိုးရဟာ ၁၉၉၀ ကာလတွေမှာ ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို ၎င်းတို့ရဲ့ ဖွံ့ဖြိုးရေးအစီအစဉ်တွေရဲ့ ထိပ်ပိုင်းမှာ တင်ထားခဲ့ပါတယ်။ သို့သော်လည်းပဲ လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှု မှတ်တမ်းများကြောင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းတိုးတက်လာစေဖို့ တွန်းအားပေးလုပ်ဆောင်မှုဟာ အောင်မြင်မှုအနည်းငယ်သာ ရရှိခဲ့ပါတယ်။ ၁၉၉၆ ခုနှစ်မှာ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်နဲ့ အမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ် (NLD) က မြန်မာ့ခရီးသွားလုပ်ငန်းအပေါ် သပိတ်မှောက်ကြဖို့ တောင်းဆိုခဲ့ပါတယ်။ ခရီးသွားလုပ်ငန်းတိုးတက်လာမှုဟာလည်း အတင်းအဓမ္မပြောင်းရွှေ့မှုတွေ၊ အတင်းအကျပ် လုပ်အားပေးစေခိုင်းမှုများ အပါအဝင် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများလည်း ရှိနေတာကြောင့် နိုင်ငံခြား ခရီးသည်တချို့ကတော့ တိုင်းပြည်သို့လာရောက်လည်ပတ်ကြခြင်းဟာ အာဏာရှင်ရဲ့ လုပ်ရပ်တွေကို တရားဝင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုပေးနေသလိုဖြစ်နေတယ်လို့ ယူဆကြပါတယ်။ ဒါ့အပြင် ခရီးသွားလုပ်ငန်းမှ ရရှိလာတဲ့ ဝင်ငွေများဟာလည်း ဒေသခံလူထုများဆီ မရောက်ရှိဘဲ စစ်ဗိုလ်ချုပ်များဆီသို့သာ တိုက်ရိုက် ရောက်ရှိသွားကြတယ်လို့ ယူဆခဲ့ကြပါတယ်။ သို့သော်လည်းပဲ ၂၀၁၀ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ရွေးကောက်ပွဲအပြီးမှာတော့ NLD မှ ခရီးသွားလုပ်ငန်းအပေါ် သပိတ်မှောက်ထားမှုကို ဖယ်ရှားပေးဖို့ ကြေညာခဲ့ပါတယ်။ ထိုအချိန်ကစလို့ မယုံကြည်နိုင်လောက်အောင် နိုင်ငံရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကြောင့် တိုင်းပြည်အနေနဲ့လည်း ပွင့်လင်းလာခဲ့ကာ ထောင်ပေါင်းများစွာသော နိုင်ငံခြားသားခရီးသွားများဟာလည်း မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်လာခဲ့ကြပါတယ်။

Facts and Figures :

- သမိုင်းတလျှောက်မှာ ပထမဆုံးအဖြစ် မြန်မာနိုင်ငံအနေနဲ့ ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှာ နိုင်ငံတကာမှ လာရောက် လည်ပတ်သူပေါင်း ၂ သန်းအထိ လက်ခံရရှိခဲ့ပြီး၊ ပြီးခဲ့တဲ့နှစ်နဲ့ နှိုင်းယှဉ်ပါက ၉၃% တိုးတက်လာခဲ့သည်။
- ခရီးသွားလုပ်ငန်းစီမံချက်အနေနဲ့ ၂၀၁၅ မှာ နိုင်ငံတကာမှ ခရီးသွားဧည့်သည်ပေါင်း ၃.၀၁ သန်း နှင့် ၂၀၂၀ မှာ ၇.၄၈ သန်းအထိ လျာထားချက် ချထားသည်။
 - ခရီးသွားလုပ်ငန်းဟာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် အကြီးဆုံး နိုင်ငံခြားတိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အရင်းအမြစ်များတွင် အဆင့် ၅ ရှိနေပြီး၊ အစိုးရစာရင်းဇယားများအရ စီမံကိန်းပေါင်း ၅၁ ခုတွင် ၂ ဘီလီယံခန့် တန်ကြေးရှိသည်။

- “Open Skies” မူဝါဒ အသစ်အရ ၂၀၁၅ မှစတင်၍ အာဆီယံအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ အားလုံးသည် မြန်မာနိုင်ငံသို့ ဝီဇာမပါပဲ လာရောက်လည်ပတ်နိုင်ကြမည်ဖြစ်သည်။ (ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးဝန်ကြီးဌာန)
- မြန်မာနိုင်ငံဟာ ၂၀၁၂ ခုနှစ်မှာ အာဆီယံတွင် ၁.၂%ဖြင့် လာရောက်ကြသူခရီးသည်ဝေစု ဒုတိယအနည်းဆုံးသာ ရရှိခဲ့သော်လည်း၊ ဒေသအတွင်းတွင် နှစ်စဉ်တိုးတက်မှုနှုန်း ၂၉.၇% ဖြင့် အမြင့်ဆုံးဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးဝန်ကြီးဌာနမှာ နှစ်စဉ် ဧည့်လမ်းညွှန်ပေါင်း ၁၅၀ ခန့်ကို သင်တန်းပေး မွေးထုတ်ပေးလျက်ရှိသည်။
- မြန်မာနိုင်ငံဟာ လက်ရှိအချိန်တွင် ကြယ်သုံးပွင့်အဆင့်နှင့်အထက် ဟိုတယ်များကို နိုင်ငံခြားသားများအား ၁၀၀% ပိုင်ဆိုင်လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် ခွင့်ပြုထားသည်။
- ဥရောပ ခရီးသွားလုပ်ငန်းနှင့် ကုန်သွယ်ရေးကောင်စီက မြန်မာနိုင်ငံအား ၂၀၁၄ ခုနှစ်အတွက် “ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးခရီးသွားရန်ဒေသဆု” ကို ပေးအပ်မည်။

Points of view:

- “အဓိက ကျနော်တို့ လိုတာက ခရီးသွားတိုးရစ်တွေ ကြာကြာနေဖို့နဲ့ နေရာများများ လည်ပတ်တာမျိုးပေါ့။ ပြီးတော့ ကျနော်တို့အနေနဲ့ သူတို့တွေ ပိုက်ဆံများများ သုံးဖြစ်အောင်လဲ လုပ်ရမယ်။ ဒီလိုဖြစ်မှ တိုင်းပြည်အတွက် အကျိုးအမြတ်ရမှာ” **(ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဦးဌေးအောင်၊ မြန်မာ့ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်း)**
- “နိုင်ငံခြားသားခရီးသွားတွေ မုံရွာကို ခဏခဏ လာလည်ကြတယ်။ ဒါပေမယ့် ကျနော်တို့ ဒေသခံတွေကတော့ ခရီးသွားလုပ်ငန်းကရတဲ့ ငွေတွေ ဘယ်ရောက်သွားလဲ မသိပါဘူး” **(မုံရွာဒေသရဲ့ ညောင်ပင်ကြီးရွာ ဒေသခံတဦး)**
- “အနီးအနားတိုင်းပြည်တွေက လုပ်ခဲ့သလိုမျိုးတော့ ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို အဓိက နိုင်ငံခြားငွေရှာဖွေပေးတဲ့ အခန်းကဏ္ဍတစ်ခုဖြစ်လာအောင် အတင်းလမ်းကြောင်းတင်ပေးတာမျိုး မလုပ်သင့်ဘူး” **(ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်)**
- “ခရီးသွားလုပ်ငန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုက မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ စီးပွားရေးနဲ့ လူမှုရေးကဏ္ဍတွေ တူညီစွာဖွံ့ဖြိုးနိုင်ဖို့ အထောက်အကူပြုပါလိမ့်မယ်။ ခရီးသွားလုပ်ငန်းမဟာစိမ့်ကိန်းက ခိုင်မာတဲ့ ခရီးအစပါ။ ခရီးသွားလုပ်ငန်းက မြန်မာစီးပွားရေးရဲ့ ထောက်တိုင်တခုဖြစ်လာပါလိမ့်မယ်။ ဆင်းရဲတဲ့သူတွေအတွက် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းတွေလည်း ဖန်တီးပေးနိုင်ပါလိမ့်မယ်။” **စတီဇင်ဂရေ့စ်(အာရှဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ)**

Information links:

www.tourismconcern.org.uk/burma.html	www.myanmar-tourism.org
www.tourismtransparency.org	www.dvb.no
www.tourismmyanmar.org	www.umtanet.org
www.myanmar.travel	www.ecoburma.com
www.responsibletravel.com/copy/burma-boycott	